

Batterilader AL 1810 CV P4A	Enhet	Verdi (art. 14900)
Nettspenning	V (AC)	220–240
Nettfrekvens	Hz	50–60
Nominell effekt	W	26
Batteriladespenning	V (likestrøm)	18
Maks. batterilade- strøm	mA	1000
Batteriets ladetid (ca.) PBA 18 V 2,0 AH W-B	min.	115
PBA 18 V 2,5 AH W-B	min.	136
PBA 18 V 4,0 AH W-C	min.	228
Tillatt ladetemperatur- område	°C	0–35
Vekt i henhold til EPTA-prosedyre 01:2014	kg	0,17
Beskyttelsesglass	☐ / II	
Egnede batterier for POWER FOR ALL- systemet	PBA 18 V	

8. TILBEHØR/RESERVEDELER

GARDENA- stålgressbørste	Som en erstatning for en slitt stålbørste.	Art. 14821
GARDENA- nylongressbørste	Som en erstatning for en slitt nylonbørste.	Art. 14822
GARDENA-system- batteri P4A PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72	Batteri for ekstra driftstid eller til utskifting.	Art. 14903 Art. 14905
GARDENA-batteri- hurtiglader AL 1830 CV P4A	Til å lade POWER FOR ALL-systembatterier PBA 18 V..W-..	Art. 14901

9. GARANTI/SERVICE

9.1. Produktregistrering

Registrer produktet ditt på [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

9.2. Service

Du finner gjeldende kontaktinformasjon for ijenesten vår på baksiden og på internett:

- Norge: <https://www.gardena.com/no/stotte/rad/kontakt/>

10. KASSERING

10.1. Kassering av ugressbørsten (i henhold til direktiv 2012/19/ EU/S.L. 2013 nr. 3113):



Produktet må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må kasseres i samsvar med lokale miljøforskrifter.

VIKTIG!

→ Kasser produktet via eller hos den lokale gjenvinningsstasjonen.

10.2. Kassering av batteriet:



Batteriet inneholder litiumion-celler som må kastes atskilt fra vanlig husholdningsavfall ved endt levetid.

Li-ion

VIKTIG!

- La litiumion-cellene lades ut helt (kontakt GARDENA Service om dette).
- Sett tape over litiumion-cellekontaktene så de ikke kortsluttes.
- Kasser litiumion-cellene på riktig måte via eller hos den lokale gjenvinningsstasjonen.

pl Akkumulatorowa szczotka do usuwania chwastów EasyWeed 1800/18V P4A

Tłumaczenie oryginalnych instrukcji.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	99
2. MONTAŻ	101
3. OBSŁUGA	102
4. KONSERWACJA	103
5. PRZECHOWYWANIE	104
6. USUWANIE USTEREK	104
7. DANE TECHNICZNE	104
8. AKCESORIA / CZĘŚCI ZAMIENNE	105
9. GWARANCJA/SERWIS	105
10. UTYLIZACJA	105

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1.1. Symbole znajdujące się na produkcie



→ Należy przeczytać instrukcję obsługi.



→ Używać ochronników słuchu i okularów ochronnych.



→ Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu.



→ Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.



→ Uważać na wyrzucane części.



→ Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyjąć akumulator.



→ Stosować obuwie ochronne.



→ Uważać na ostre szczotki. Szczotki będą nadal pracować po wyłączeniu.

1.2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

1.2.1. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące maszyny

! UWAGA!

Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tej maszyny.

Nie stosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

Wskazówki bezpieczeństwa oraz zalecenia należy przechować w celu przyszłego wykorzystania.

Termin „maszyna” używany w ostrzeżeniach dotyczących bezpieczeństwa odnosi się do maszyn zasilanych z sieci elektrycznej (przewodowych) oraz do maszyn zasilanych akumulatorowo (beprzewodowych).

1) Bezpieczeństwo w obszarze pracy

a) **Obszar pracy musi być czysty i dobrze oświetlony** Zabrudzone lub ciemne obszary pracy prowadzą do wypadków.

b) **Nie używać maszyn w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

c) **Podczas używania maszyny należy zadbać o pozostanie dzieci oraz innych osób postronnych w bezpiecznej odległości.** W razie odroczenia uwagi można utracić kontrolę nad maszyną.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki maszyn muszą pasować do gniazdka. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie należy stosować wtyczek-przebieżówek do maszyn z uziemnieniem. Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdzka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy unikać zetknięcia ciała z uzemnionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece oraz lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie wystawiać maszyn na działanie deszczu ani wilgoci. Przedostanie się wody do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie narażać przewodu na uszkodzenie, używając go do przenoszenia maszyn, zawieszania jej lub wyciągania wtyczki z gniazda zasilania. Przewód musi znajdować się w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.
- e) Używając maszyny na zewnątrz budynków, należy stosować przede wszystkim przystosowane do użytku zewnętrznego. Stosowanie przewodu przeznaczanego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeśli maszyna musi być używana w warunkach dużej wilgotności, stosować wyłącznik różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Podczas używania maszyny należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Maszynę nie wolno używać w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- b) Stosować środki ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwciepłoty, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub też środki ochrony słuchu, w zależności od rodzaju oraz zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) Unikać przypadkowego uruchomienia maszyny. Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania i/lub akumulatora, jej podniesieniem lub przeniesieniem należy upewnić się, że jest ona wyłączona. Przenoszenie maszyny z palcem na przełączniku lub włączenie zasilania maszyny, która ma przełącznik w pozycji włączonej, sprzyja wypadkom.
- d) Przed włączeniem maszyny usunąć narzędzia kalibracyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawione wewnątrz obracającej się części maszyny może spowodować obrażenia ciała.
- e) Utrzymywać odpowiednią postawę. Zawsze stać na stabilnym podłożu i zachowywać równowagę. Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Nosić odpowiednią odzież. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii. Nie zbliżać włosów, odzieży i rękawic do poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- g) Jeśli można zamontować urządzenie do odprowadzania i gromadzenia pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i obsługiwać. Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.
- h) Nie należy ulegać złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i lekceważyć zasad bezpieczeństwa dotyczących maszyn, nawet jeśli użytkownik jest już zaznajomiony z elektronarzędziem, którego często używa. Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.
- 4) Używanie i konserwacja maszyny
- a) Nie należy przeciążać maszyny. Używać maszyny dopasowanej do zastosowania. Właściwa maszyna pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę z przewidzianą prędkością.
- b) Nigdy nie używać maszyny z niesprawnym przełącznikiem. Jeśli maszyna nie może być kontrolowana za pomocą przełącznika, jest ona niebezpieczna i musi zostać oddana do naprawy.
- c) Odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator przed konfiguracją maszyny, wymianą akcesoriów lub odfaleniem maszyny na bok. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- d) Nieużywana maszyna należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno pozwalać, aby maszyna obsługiwała osoby nieznajomione z maszyną lub niniejszą instrukcją obsługi. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyna może być niebezpieczna.
- e) Konserwować maszynę z zachowaniem ostrożności. Maszynę należy sprawdzać pod kątem niedopasowania ruchomych części, uszkodzenia elementów i innych nieprawidłowości, które mogą mieć wpływ na jej działanie. Przed użyciem maszyny należy zlecić naprawę uszkodzonych części. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja maszyn.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre oraz czyste. Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- g) Maszyna, akcesoria i końcówki itp. muszą być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywane zadanie. Używanie maszyny do zadań innych niż te, do których jest przeznaczona, może być niebezpieczne.
- h) Uchwyt i powierzchnie uchwytyów powinny być suche, czyste i niezatłuszczone. Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytyów nie pozwalają na pewną obsługę oraz kontrolowanie maszyny w nieprzewidywanych sytuacjach.
- 5) Używanie i konserwacja narzędzia akumulatorowego
- a) Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.

b) W maszynach należy używać wyłącznie akumulatorów, które są do nich przeznaczone.

Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.

Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwóźdź i śruby oraz innych niewielkich metalowych obiektów, które mogłyby zewrzeć zaciski akumulatora. Spłecie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) W przypadku nieprawidłowego użycia z akumulatora może wycieknąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej.

Płyn wydobywający się z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.

e) Nie należy używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.

f) Nie wystawiać akumulatora na działanie ognia lub wysokiej temperatury. Ogień lub temperatura powyżej 130°C może być przyczyną wybuchu.

g) Przestrzegać wszystkich wytycznych dotyczących ładowania akumulatora i nigdy nie ładować akumulatora lub narzędzia akumulatorowego poza zakresem temperatury określonym w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatury może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) Servis

a) Maszyna może być naprawiana wyłącznie przez wykwalifikowany personel, który korzysta z wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu można zapewnić utrzymanie bezpieczeństwa maszyny.

b) Pod żadnym pozorem nie wolno serwisować uszkodzonych akumulatorów. Wszystkie czynności konserwacyjne związane z akumulatorami muszą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane centra serwisowe.

1.2.2. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szczołek do usuwania chwastów

- Należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji. Należy dobrze poznać zasady działania elementów sterujących i prawidłowej obsługi produktu.
- Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, na obsługiwanie szczołki do usuwania chwastów. Przepisy lokalne mogą narzucać ograniczenia dotyczące wieku operatora urządzenia.
- Nigdy nie używać szczołki do usuwania chwastów, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci, lub zwierzęta.
- Należy pamiętać, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia dla innych ludzi lub ich własności.
- Podczas używania szczołki do usuwania chwastów należy zawsze nosić ochronniki słuchu, okulary ochronne, solidne obuwie i długie spodnie.
- Należy dokładnie sprawdzić miejsce, w którym będzie używana szczołka do usuwania chwastów, i usunąć wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo szczołkę od usuwania chwastów, aby upewnić się, że nie jest ona zużyta ani uszkodzona. Wymienić zużyty lub uszkodzoną szczołkę do usuwania do chwastów jako zestaw, aby zachować odpowiednie wyważenie.
- Używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Szczołki do usuwania chwastów należy używać tylko wtedy, gdy oświetlenie jest odpowiednie.
- Na pochyłościach należy zapewnić sobie dobre podparcie dla stóp.
- Nigdy nie biegać podczas używania szczołki do usuwania chwastów.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas odciążenia szczołki do usuwania chwastów do siebie.
- Przed wkroczeniem na powierzchnię inne niż trawa i podczas transportu szczołki do usuwania chwastów należy upewnić się, że została ona zatrzymana.
- Produkt należy używać wyłącznie z prawidłowo zamontowaną i nienaruszoną osłoną zabezpieczającą.
- Nie zmieniać ustawienia regulatora silnika ani nie włączać nadmiernej prędkości obrotowej silnika.
- Ostrożnie uruchomić szczołkę do usuwania chwastów zgodnie z instrukcjami i trzymać ją z dala od stóp.
- Nie należy uruchamiać szczołki do usuwania chwastów, jeśli znajduje się przed nią osoba postronna.
- Nie zbliżać rąk ani stóp do obrotowych części.
- Zawsze wyłączać silnik i odłączyć wtyczkę od gniazdzka zasilania w następujących przypadkach:
- aby usunąć zator ze szczołki do usuwania chwastów
 - aby skontrolować szczołkę do usuwania chwastów, oczyścić ją lub przy niej pracować
 - aby sprawdzić i naprawić szczołkę do usuwania chwastów po jej uderzeniu w ciało obce
 - aby sprawdzić szczołkę do usuwania chwastów w przypadku nieprawidłowych organ
- Regularnie dokręcać wszystkie śruby, aby uniknąć poluzowania.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, szczołkę do usuwania chwastów należy oczyścić z trawy, liści i nadmiernej ilości smaru.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone nalejki.
- Nie wolno podejmować prób naprawy szczołki do usuwania chwastów, jeśli nie posiada się odpowiednich kwalifikacji od tego celu.

1.3.3. Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

1.3.3.1. Przeznaczenie

Bezprzewodowa szczotka do usuwania chwastów GARDENA jest przeznaczona do usuwania chwastów z połączeń między płytami chodnikowymi i panelami w prywatnych ogrodach i na działkach.
Produkt nie nadaje się do ciągłej pracy (praca profesjonalna).

1.3.3.2. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa odnoszące się do akumulatorów i ładowarek



Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami.

Niestosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

Przechowywać niniejsze instrukcje w bezpiecznym miejscu. Ładowarki można używać wyłącznie wtedy, gdy użytkownik zna wszystkie jej funkcje i umie je wszystkie obsługiwać lub otrzymał odpowiednie instrukcje.

→ Produktu nie wolno używać w atmosferze buchowej.

→ Należy nadzorować dzieci podczas użytkowania, czyszczenia i konserwacji. Pozwoli to zagwarantować, że dzieci nie będą bawić się ładowarką.

→ Ładować tylko akumulatory systemowe litowo-jonowe POWER FOR ALL typu PBA 18 V od pojemności 1,5 Ah (mające 5 lub więcej ogniw). Napięcie akumulatora musi być zgodne z napięciem ładowania ładowarki. Nie należy ładować baterii jednorazowych. W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru i eksplozji.

→ Nie wolno wystawiać ładowarki na działanie deszczu ani wilgoci.

→ Przedstawiane się wody do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem. Ładowarka musi być utrzymywana w czystości. Brud stwarza ryzyko porażenia prądem.

→ Przed użyciem należy zawsze sprawdzić ładowarkę, kabel i wtyczkę. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie wolno używać ładowarki. Nie wolno ładowarki otwierać samodzielnie. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, używający wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Uszkodzone ładowarki, kable i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

→ Nie wolno używać ładowarki na powierzchniach łatwo palnych (np. papierze, tkaninach itp.) ani w środowiskach łatwopalnych. Ze względu na nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru.

→ Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych ładowarki. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania się ładowarki i jej nieprawidłowego działania.

→ Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta. Ładowarka przysposobiona do obsługi określonego rodzaju akumulatorów może wywołać pożar, gdy współpracuje z innym akumulatorem.

→ Jeśli akumulator jest uszkodzony lub używany nieprawidłowo, mogą również wydostawać się z niego opary. Upewnić się, że w miejscu pracy zapewniona jest dobra wentylacja. W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów choroby należy skonsultować się z lekarzem. Opary mogą spowodować podrażnienie układu oddechowego.

→ W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu należy niezwłocznie skonsultować z dodatkową pomocą medyczną. Płyn wydobywający się z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.

→ Jeśli przewód łączący wymaga wymiany, wymiany musi dokonać firma GARDENA lub autoryzowane centrum serwisowe maszyn GARDENA, aby uniknąć zagrożenia dla bezpieczeństwa.

→ Niniejsze ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dotyczą tylko akumulatorów systemowych litowo-jonowych POWER FOR ALL PBA 18 V.

→ Akumulator może być używany wyłącznie z produktami zgodnymi z systemem POWER FOR ALL. Jest to jedyny sposób ochrony akumulatora przed niebezpiecznym przedzieleniem.

→ Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta. Ładowarka przysposobiona do obsługi określonego rodzaju akumulatorów może wywołać pożar, gdy współpracuje z innym akumulatorem.

→ Akumulator jest dostarczany w stanie częściowo naładowanym. Aby uzyskać pełną pojemność akumulatora, należy go całkowicie naładować za pomocą ładowarki przed użyciem produktu po raz pierwszy.

→ Akumulatory przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

→ Nie wolno otwierać akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.

→ Jeśli akumulator jest uszkodzony lub używany nieprawidłowo, mogą wydostawać się z niego opary. Akumulator może się zapalić lub eksplodować. Upewnić się, że w miejscu pracy zapewniona jest dobra wentylacja. W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów choroby należy skonsultować się z lekarzem. Opary mogą spowodować podrażnienie układu oddechowego.

→ Nieprawidłowe użytkowanie lub uszkodzenie akumulatora może spowodować wydostanie się z niego łatwopalnej cieczy. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu należy niezwłocznie skonsultować z dodatkową pomocą medyczną. Płyn wydobywający się z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.

→ Jeśli akumulator jest uszkodzony, może dojść do wycieku cieczy i zamoczenia sąsiadujących obiektów. Sprawdzić elementy, które zostały narażone. Oczyścić je, w razie potrzeby wymienić.

→ Uważać, aby nie doszło do zwarcia akumulatora. Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych obiektów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora. Zwarcie między zaciskami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

→ Po użyciu akumulatora zaciski mogą być gorące. Podczas wyjmowania akumulatora uważać na gorące styki.

→ Akumulator może zostać uszkodzony przez ostro zakończony element, takie jak gwoździe lub wkręta, albo przez wywieraną z zewnątrz siłę. Może wystąpić zwarcie wewnętrzne, które spowoduje przepalenie, zadymienie, wybuch lub przegrzanie akumulatora.

→ Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Konserwacja akumulatorów powinna zostać przeprowadzona wyłącznie przez producenta lub autoryzowane centrum serwisowe.

→ Chronić akumulator przed wysoką temperaturą, narażeniem na długie działanie intensywnego światła słonecznego oraz ogniem, brudem, wodą i wilgocią.

Istnieje ryzyko wybuchu lub zwarcia.



→ Akumulator należy eksploatować i przechowywać w temperaturze otoczenia od -20°C do +50°C. Na przykład latem nie należy pozostawiać akumulatora w samochodzie. W temperaturach < 0°C wydajność może być ograniczona, w zależności od urządzenia.

→ Akumulator należy ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0°C do +35°C. Ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatury może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

→ Po użyciu odczekać co najmniej 30 minut, aby akumulator schłodził się przed ponownym naładowaniem lub pozostawieniem do przechowywania.

1.3.3. Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko zatrzymania krażenia

Produkt wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. To pole elektromagnetyczne może wpływać na działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych (np. rozruszników serca), co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

→ Przed użyciem tego produktu należy skonsultować się z lekarzem i producentem implantu.

→ Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyjąć akumulator.

→ Nie wolno wystawiać akumulatora ani ładowarki na działanie deszczu, wody ani wilgoci.

→ Należy unikać nadmiernego używania produktu, aby uniknąć przegrzania silnika i akumulatora.

→ W sytuacji awaryjnej natychmiast wyjąć akumulator.

1.3.4. Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko uduszenia

Łatwo może dojść do poknięcia matych elementów. Istnieje także ryzyko uduszenia matych dzieci w torbie followej.

→ Małe dzieci nie mogą przebywać w pobliżu miejsca, w którym odbywa się montaż.

→ Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów GARDENA. Nieodpowiednie szczotki mogą prowadzić do zwiększonego ryzyka wystąpienia usterek szczotek lub wyrzucania przedmiotów.

→ Produktu należy używać tylko wtedy, gdy zamontowana jest osłona zabezpieczająca.

→ Nie dotykać ruchomych części.

→ Nie używać produktu aż do zmęczenia lub wyczerpania.

→ Przed użyciem należy zawsze wykonać krótki test, aby sprawdzić, czy nie jest wywierany żaden wpływ na powierzchnię kostki brukowej lub paneli.

2. MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń

Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez szczotkę do usuwania chwastów.

→ Przed zmontowaniem urządzenia należy wyjąć akumulator.

→ Nie dotykać ruchomych części.

2.1. Zakres dostawy

	Art. 14820-20	Art. 14820-55
Bezprzewodowa szczotka do usuwania chwastów	x	x
Stałowa szczotka drucziana	x	x

Ładowarka	Art. 14820-20	Art. 14820-55
Akumulator (2 Ah)	x	-
Instrukcja obsługi	x	-

Szczotka do usuwania chwastów jest dostarczana wstępnie zmontowana.

2.2. Wymiana szczotki [rys. A1]

Części zamienne GARDENA są dostępne u **dilera GARDENA** lub w **serwisie GARDENA**.

Dostępne są dwie szczotki do usuwania chwastów GARDENA:

- **Stalowa szczotka drucziana do usuwania chwastów GARDENA, art. 14821:** Do dużych zanieczyszczeń w połączeniach na odpornych powierzchniach.
- **Nylonowa szczotka do usuwania chwastów GARDENA, art. 14822:** Do delikatnego oczyszczania powierzchni podatnych na zarysowania.

→ Należy używać tylko oryginalnej **szczotki do usuwania chwastów GARDENA**.
Nosić rękawice ochronne, aby uniknąć zranienia szczotką do usuwania chwastów.

1. Poluzować śrubę imbusową ① za pomocą klucza imbusowego (szerokość 4 mm), **obracając ją w prawo (gwint lewostronny)**.
2. Wykręcić śrubę imbusową ① wraz z podkładką ② z uchwytu szczotki do usuwania chwastów ④.
3. Pociągnąć szczotkę do usuwania chwastów ③ w bok, aby wyjąć ją z uchwytu ④, a następnie pociągnąć szczotkę ③ w dół, aby wymontować ją z osłony zabezpieczającej ⑤. Podczas wykonywania tej czynności upewnić się, że uchwyt szczotki do usuwania chwastów ④ pozostaje w osi.
4. Wsunąć odpowiednią nową szczotkę do usuwania chwastów ③ od spodu ⑤ w osłonę zabezpieczającą i umieścić szczotkę do usuwania chwastów ③ w jej uchwycie ④.
5. Założyć podkładkę ② na uchwyt szczotki do usuwania chwastów ④.
6. Włożyć śrubę imbusową ① do uchwytu szczotki do usuwania chwastów ④.
7. Mocno wkręcić śrubę imbusową ① w uchwyt szczotki do usuwania chwastów ④ za pomocą klucza imbusowego (szerokość 4 mm), **obracając ją w lewo (gwint lewostronny)**.

3. OBSŁUGA

**OSTRZEŻENIE!**
Ryzyko obrażeń

Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez szczotkę do usuwania chwastów.
→ Przed regulacją urządzenia należy wyjąć akumulator.

3.1. Ładowanie akumulatora [rys. 01/02/03]

**UWAGA!**
Uszkodzenie mienia

Jeśli napięcie źródła zasilania nie jest zgodne ze specyfikacją znajdującą się na tabliczce znamionowej ładowarki akumulatora, może dojść do uszkodzenia ładowarki.
→ Zwracać uwagę na napięcie sieciowe.

**OSTRZEŻENIE!**
Ryzyko obrażeń

Podczas wkładania akumulatora może dojść do przytrzaśnięcia palców.
→ Uważać na palce.

Inteligentny proces ładowania automatycznie wykrywa stan ładowania akumulatora i ładuje akumulator przy użyciu optymalnego prądu ładowania, dostosowanego do temperatury akumulatora i napięcia akumulatora. Chroni to akumulator i utrzymuje go w stanie pełnego ładowania podczas przechowywania w ładowarce.

1. Naciśnąć przycisk zwolnienia ① i wyjąć akumulator ② z uchwytu akumulatora ③.

2. Podłączyć ładowarkę ② do gniazda zasilania.
3. Wsunąć ładowarkę ② na akumulator ③.
Miganie wskaźnika stanu ładowania akumulatora ④ na ładowarce na zielono oznacza, że akumulator jest ładowany.
Stale świecenie wskaźnika stanu ładowania akumulatora ④ na ładowarce na zielono oznacza, że akumulator jest całkowicie naładowany (czas ładowania, patrz 7. DANE TECHNICZNE).
4. Podczas ładowania należy regularnie sprawdzać stan ładowania.
5. Gdy akumulator ③ jest w pełni naładowany, można odłączyć akumulator ③ od ładowarki ②.

3.2. Co oznaczają wskaźniki

3.2.1 Wskaźnik stanu ładowania akumulatora na ładowarce [rys. 03]

Miganie wskaźnika stanu ładowania akumulatora ④



Cykl ładowania jest sygnalizowany miganiem wskaźnika stanu ładowania akumulatora ④.
Uwaga: Cykl ładowania można przeprowadzić tylko wtedy, gdy temperatura akumulatora mieści się w dopuszczalnym zakresie temperatury ładowania, patrz 7. DANE TECHNICZNE.

Wskaźnik naładowania akumulatora



Stale świecenie wskaźnika stanu ładowania akumulatora ④ informuje o całkowitym naładowaniu akumulatora lub sygnalizuje, że temperatura akumulatora wykracza poza dopuszczalny zakres temperatury ładowania, przez co akumulator nie może być ładowany. Gdy temperatura powróci do dopuszczalnego zakresu, akumulator będzie ładowany.
Jeśli akumulator nie jest włożony, **stale świecenie** wskaźnika stanu ładowania akumulatora sygnalizuje, że wyłaczka przewodu sieciowego jest umieszczona w gniazdku i ładowarka jest gotowa do pracy.

3.2.2 Wskaźnik stanu ładowania akumulatora ⑤ na urządzeniu [rys. 04/07]

Po uruchomieniu urządzenia przez 5 sekund wyświetlany jest wskaźnik stanu ładowania akumulatora ⑤.

Wskaźnik stanu ładowania akumulatora	Poziom ładowania akumulatora
① Wskaźniki ② i ③ świecące na zielono	Naładowany w 67–100%
Wskaźniki ① i ② świecące na zielono	Naładowany w 34–66%
Wskaźnik ① świecący na zielono	Naładowany w 11–33%
Wskaźnik ① miga na zielono	Naładowany w 0–10%

Jeśli dioda LED ① miga na zielono, akumulator musi zostać naładowany.

Jeśli dioda LED ① usterki ④ świeci się lub miga, patrz „6. USUWANIE USTEREK”.

3.3. Pozycja robocza [rys. 05]

→ Trzymać bezprzewodową szczotkę do usuwania chwastów w pozycji pionowej jedną ręką za uchwyt ⑥, a drugą ręką za uchwyt dodatkowy ⑦.

3.4. Regulacja położenia uchwytu dodatkowego [rys. 06]

**OSTRZEŻENIE!**
Ryzyko obrażeń

Regulacja uchwytu dodatkowego stwarza ryzyko przygnięcia palców.
→ Podczas regulacji uchwytu dodatkowego należy uważać na palce.

Pozycję uchwytu dodatkowego można stopniowo dostosować do wzrostu użytkownika.

Aby prawidłowo dostosować bezprzewodową szczotkę do usuwania chwastów do wzrostu użytkownika, jego postawa musi być wyprostowana, a szczotka do usuwania chwastów musi dotyczyć powierzchni przeznaczanej do oczyszczenia w pozycji roboczej.

1. Pociągnąć dźwignię ⑧.
2. Ustawić uchwyt dodatkowy ⑦ w wybranej pozycji.
3. Ponownie zwolnić dźwignię ⑧, aż do zablokowania.

3.5. Regulacja długości walka [rys. 06]

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń**

Gdy walek jest całkowicie wsunięty (położenie transportowe), uchwyt znajduje się zbyt blisko szczotek.
→ Bezprzewodową szczotkę do usuwania chwastów należy uruchamiać tylko przy wysuniętym walcu.

Długość walka może być stale regulowana w celu dopasowania do wzrostu użytkownika.

1. Poluzować tuleję zaciskową ⑨.
2. Wysunąć walek ⑩ na żądaną długość.
3. Dokręcić tuleję zaciskową ⑨.

3.6. Uruchamianie/zatrzymywanie bezprzewodowej szczotki do usuwania chwastów [rys. 01/05/07]

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko śmierci**

Uszkodzenie przewodów, które nie są widoczna na pierwszy rzut oka podczas korzystania z urządzenia, może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
→ Przed użyciem urządzenia sprawdzić, czy w obszarze pracy nie ma ukrytych przewodów. W razie potrzeby je usunąć.
→ Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
→ Stosować obuwie ochronne.

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń**

Jeśli urządzenie nie zatrzyma się po zwolnieniu dźwigni rozruchu, stwarza to ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
→ Nie omijać żadnych zabezpieczeń ani przełączników. Na przykład nie mocować dźwigni rozruchu do uchwytu.

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń**

Jeśli urządzenie jest używane bez osłony zabezpieczającej, może dojść do obrażeń ciała spowodowanych wyrzucanymi częściami.
→ Produktu należy używać tylko wtedy, gdy zamontowana jest osłona zabezpieczająca.
→ Nosić okulary ochronne.
→ Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń**

Hałas podczas pracy urządzenia może uszkodzić słuch.
→ Podczas używania urządzenia należy nosić ochronniki słuchu.

3.6.1 Uruchamianie szczotki do usuwania chwastów

1. Przed uruchomieniem sprawdzić, czy w szczotkach do usuwania chwastów nie ma małych kamieni. Jeśli są, należy je usunąć.
2. Wsunąć akumulator ⑥ w uchwyt akumulatora ⑩, aż rozlegnie się odgłos kliknięcia.
3. Umieścić bezprzewodową szczotkę do usuwania chwastów równolegle do kółka prowadzącego i szczotki na połączeniu do czyszczenia. Trzymać bezprzewodową szczotkę do usuwania chwastów pod kątem roboczym i upewnić się, że ściągaczka gumowa na pokrywie zabezpieczającej znajduje się tuż nad podłożem.
4. Nacisnąć jednym palcem blokadę bezpieczeństwa ⑪ i przytrzymać bezprzewodową szczotkę do usuwania chwastów za uchwyt ⑤, a drugą ręką za uchwyt dodatkowy ⑦.
5. Pociągnąć dźwignię rozruchu ⑫ w kierunku uchwytu ⑥.
Bezprzewodowa szczotka do usuwania chwastów uruchomi się, a wskaźnik stanu naładowania akumulatora ⑬ będzie wyświetlany przez 5 sekund.

3.6.2 Zatrzymywanie szczotki do usuwania chwastów

1. Zwolnić dźwignię rozruchu ⑫.
Bezprzewodowa szczotka do usuwania chwastów zatrzymuje się.

2. Nacisnąć przycisk zwolnienia ⑭ i wyjąć akumulator ⑥ z uchwytu akumulatora ⑩.

3.7. Regulacja prędkości obrotowej szczotki do usuwania chwastów [rys. 07]

Prędkość obrotową szczotki do usuwania chwastów można zmieniać w zakresie od **min. 700** do **maks 1800 obr./min.**
→ Ustawić regulator mocy ⑬ w żądanym położeniu.

4. KONSERWACJA

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń**

Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez szczotkę do usuwania chwastów.
→ Przed serwisowaniem urządzenia należy wyjąć akumulator.
→ Nie dotykać ruchomych części.

4.1. Czyszczenie szczotki do usuwania chwastów [rys. M1]

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko odniesienia obrażeń oraz uszkodzenia mienia
Nie właściwe czyszczenie urządzenia może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
→ Do czyszczenia urządzenia nie należy używać wody ani strumienia wody (zwłaszcza myłki wysokociśnieniowej).
→ Do czyszczenia urządzenia nie używać środków chemicznych, w tym benzyny ani rozpuszczalników. Niektóre z tych substancji mogą uszkodzić ważne części z tworzyw sztucznych.

Otwory wentylacyjne muszą być zawsze czyste.

1. Do czyszczenia bezprzewodowej szczotki do usuwania chwastów należy używać wilgotnej szmatki.
2. Do czyszczenia otworów wentylacyjnych ⑭ używać miękkiej szczoteczki. Nie używać śrubokręta.
3. Po każdym użyciu należy wyczyścić wszystkie ruchome części.

4.2. Wymiana szczotki

Jeśli podczas czyszczenia połączeń obudowa bezprzewodowej szczotki do usuwania chwastów dotyka podłoża z powodu zużycia, należy wymienić szczotkę.

→ Wymienić szczotkę (patrz rozdział „2.2. WYMIANA SZCZOTKI”).

4.3. Czyszczenie akumulatora i ładowarki

! OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń**

Podczas wkładania akumulatora może dojść do przytraśnięcia palców.
→ Uważać na palce.

Należy upewnić się, że powierzchnia i styki akumulatora i ładowarki są czyste i suche, przed podłączeniem akumulatora do ładowarki.

→ Nie używać bieżącej wody.

4.3.1 Czyszczenie akumulatora

Do czyszczenia akumulatora nie należy używać żadnych substancji chemicznych.

→ Od czasu do czasu oczyścić otwory wentylacyjne i zaciski akumulatora miękką, czystą i suchą szczotką.

4.3.2 Czyszczenie ładowarki

→ Do czyszczenia zacisków i elementów plastikowych należy używać miękkiej, suchej szmatki.

5. PRZECHOWYWANIE

5.1. Wycofanie z eksploatacji

Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Po użyciu poczekać na schłodzenie akumulatora przed ponownym naładowaniem lub pozostawieniem do przechowywania.
- Wyjąć akumulator.
- Naładować akumulator.
- Wyczyścić szczotkę do usuwania chwastów, akumulator i ładowarkę (patrz rozdział 4. KONSERWACJA).
- Przechowywać szczotkę do usuwania chwastów, akumulator oraz ładowarkę w suchym, zamkniętym i zabezpieczonym przed działaniem mrozu miejscu.
- Nie przechowywać szczotki do usuwania chwastów w pozycji pionowej.
Zapobiega to odkształceniu szczotki.

6. USUWANIE USTEREK



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń

Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia produktu, może to skutkować obrażeniami ciała spowodowanymi przez szczotkę do usuwania chwastów.

- Przed serwisowaniem urządzenia należy wyjąć akumulator.
- Nie dotykać ruchomych części.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Szczotka do usuwania chwastów jest zablokowana.	Przeszkoda blokuje szczotkę do usuwania chwastów.	→ Usunąć przeszkodę.
Pokrywa ochronna ❺ jest uszkodzona.	Pokrywa ochronna ❺ ma pęknięcia lub dziury.	→ Wymienić pokrywę ochronną ❺. → W tym celu należy skontaktować się z serwisem GARDENA.
Szczotka do usuwania chwastów nie oczyszcza w prawidłowy sposób lub wibruje.	Szczotka do usuwania chwastów jest zużyta.	→ Wymienić szczotkę do usuwania chwastów.
Szczotka do usuwania chwastów nie zatrzymuje się.	Dźwignia rozruchu jest zablokowana.	→ Wyjąć akumulator i poluzować dźwignię rozruchu.
Szczotka do usuwania chwastów nie zatrzymuje się lub uruchamia się lub zatrzymuje się.	Akumulator jest rozładowany.	→ Naładować akumulator.
Szczotka do usuwania chwastów nie zatrzymuje się.	Temperatura akumulatora znajduje się poza dopuszczalnym zakresem.	→ Odczekać, aż temperatura akumulatora ponownie będzie mieścić się w zakresie od 0°C do +45°C.
Dioda LED ❹ świeci się na czerwono [rys. 04].	Miedzy styki akumulatora dostały się krople wody lub wilgoć.	→ Przy użyciu suchej szmatki usunąć krople wody lub wilgoć.
Szczotka do usuwania chwastów nie uruchamia się lub zatrzymuje się.	Produkt jest uszkodzony.	→ Usunąć przeszkodę. → Skontaktować się z serwisem GARDENA.
Dioda LED ❹ świeci się na czerwono [rys. 04].	Dioda LED ❹ świeci się.	→ W pełni wsunąć akumulator w uchwyt akumulatora, aż rozlegnie się odgłos kliknięcia.
Szczotka do usuwania chwastów nie uruchamia się lub zatrzymuje się.	Akumulator jest uszkodzony.	→ Wymienić akumulator.
Dioda LED ❹ świeci się nie świeci [rys. 04].	Produkt jest uszkodzony.	→ Skontaktować się z serwisem GARDENA.

Problem

Możliwa przyczyna

Rozwiązanie

Cykl ładowania nie jest możliwy.	Akumulator nie jest prawidłowo podłączony.	→ Prawidłowo podłączyć akumulator do ładowarki.
Wskaźnik naładowania akumulatora ❸ świeci w sposób ciągły na zielono.	Zaciski akumulatora są zabrudzone.	→ Oczyszczyć zaciski akumulatora (np. poprzez lekkie wstrząśnięcie i wysunięcie akumulatora).
		→ W razie potrzeby wymienić akumulator.
	Temperatura akumulatora znajduje się poza dozwolonym zakresem.	→ Odczekać, aż temperatura akumulatora ponownie będzie mieścić się w zakresie od 0°C do +45°C.
	Akumulator jest uszkodzony.	→ Wymienić akumulator.
Cykl ładowania nie jest możliwy.	Wtyczka przewodu sieciowego ładowarki nie jest prawidłowo podłączona.	→ Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazda zasilania.
Wskaźnik naładowania akumulatora ❸ nie świeci się.	Gniazdo zasilania, przewód zasilający lub ładowarka są uszkodzone.	→ Sprawdzić napięcie zasilania sieciowego. W razie potrzeby należy zlecić sprawdzenie ładowarki autoryzowanemu differowi lub serwisowi GARDENA.

Uwaga:

Naprawy mogą być przeprowadzone wyłącznie przez centra serwisowe GARDENA lub wyspecjalizowanych dilerów autoryzowanych przez firmę GARDENA.

- W przypadku innych usterek należy skontaktować się z centrum serwisowym GARDENA (patrz na odwrocie).

7. DANE TECHNICZNE

Bezprzewodowa szczotka do usuwania chwastów	Jednostka	Wartość (art. 14820)
Prędkość obrotowa szczotki (min./maks.)	OBR./MIN.	700–1800
Średnica stalowej szczotki drucianej	mm	110
Cieężar (bez akumulatora)	kg	2,2
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} ¹⁾	dB	67
Niepiewność k _{pa}		3
Poziom mocy akustycznej L _{wa} ²⁾		
zmierzony/gwarantowany	dB(A)	87 / 90
Niepiewność k _{wa}		3

Drgania dloni/ramion a_{nv}¹⁾

Niepiewność k_{nv}

Metody pomiaru według norm:

1) EN 62841-4-4 2) RL 2000/14/WE / S.I. 2001 nr 1701

Uwaga: Określona wartość emisji drgań została zmierzona zgodnie ze znormalizowaną metodą badania i może być użyta do porównywania elektronarzędzi ze sobą. Wartość tę można również wykorzystywać do wstępnej oceny narażenia. Wartość emisji wibracji podczas korzystania z elektronarzędzia może się różnić w zależności od sposobu jego użytkowania. Ze względów bezpieczeństwa nie należy pracować z maszyną przez dłuższą niż godzinę bez przerwy.

Akumulator systemowy PBA 18 V 2,0 Ah W-B	Jednostka	Wartość (art. 14902)
Napięcie akumulatora	V (prąd stały)	18
Pojemność akumulatora	Ah	2,0
Liczba ogniw (litowo-jonowych)		5

Akumulator systemowy PBA 18 V 2,0 Ah W-B	Jednostka	Wartość (art. 14902)
Odpowiednie ładowarki akumulatorów systemowych POWER FOR ALL	AL 1810 CV/AL 1815 CV/AL18V-20/AL 1830 CV/	
	AL 1880 CV	
FOR ALL		
Ładowarka AL 1810 CV P4A	Jednostka	Wartość (art. 14900)
Napięcie sieciowe	V (AC)	220–240
Częstotliwość sieciowa	Hz	50–60
Moc znamionowa	W	26
Napięcie ładowania akumulatora	V (prąd stały)	18
Maks. natężenie prądu ładowania akumulatora	mA	1000
Czas ładowania akumulatora (w przybliżeniu)	PBA 18 V 2,0 Ah W-B	min. 115
	PBA 18 V 2,5 Ah W-B	min. 136
	PBA 18 V 4,0 Ah W-C	min. 228
Dopuszczalny zakres temperatury ładowania	°C	0–35
Ciężar podany zgodnie z procedurą EPTA 01:2014	kg	0,17
Stopień ochrony	□ / II	
Odpowiednie akumulatory systemowe POWER FOR ALL	PBA 18 V	

8. AKCESORIA / CZĘŚCI ZAMIENNE

Stalowa szczotka drućniana do usuwania chwastów GARDENA	Jako część zamienna zużytej stalowej szczotki drucianej.	Art. 14821
Nylonowa szczotka do usuwania chwastów GARDENA	Jako część zamienna zużytej szczotki nylonowej.	Art. 14822
Akumulator systemowy GARDENA P4A PBA 18 V/45 P4A PBA 18 V/72	Akumulator zapewniający dodatkowy czas pracy lub zamienny.	Art. 14903 Art. 14905
Szybka ładowarka akumulatora GARDENA AL 1830 CV P4A	Do szybkiego ładowania akumulatorów systemowych POWER FOR ALL PBA 18 V.W..	Art. 14901

9. GWARANCJA/SERWIS

9.1. Rejestracja produktu

Zarejestruj swój produkt na stronie [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

9.2. Serwis

Aktualne dane kontaktowe naszego serwisu znajdują się na odwrocie i w Internecie:

- Polska: <https://www.gardena.com/pl/servis-i-wsparcie/porady/kontakty>

10. UTYLIZACJA

10.1. Utylizacja szczotki do usuwania chwastów (zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE/S.I. 2013 nr 3113):



Produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

WAŻNE!

→ Produkt należy oddać do lokalnego punktu recyklingu.

10.2. Pozbywanie się akumulatora:



Akumulator zawiera ogniwa litowo-jonowe, które po zakończeniu eksploatacji muszą zostać zutylizowane oddzielnie od zwykłych odpadów domowych.

Li-ion

WAŻNE!

- Całkowicie rozładować ogniwa litowo-jonowe (w tym celu należy skontakować się z serwisem GARDENA).
- Zabezpieczyć zaciski ogniwa litowo-jonowego przed zwarcieniem, nakładając na nie taśmę.
- Ogniwa litowo-jonowe należy utylizować we właściwy sposób, przekazując do lokalnego punktu zbiórki surowców wtórnych.

pt Escova para ervas daninhas a bateria EasyWeed 1800/18V P4A

Tradução das instruções originais.

1. AVISOS DE SEGURANÇA.	105
2. MONTAGEM.	107
3. FUNCIONAMENTO.	108
4. MANUTENÇÃO.	109
5. ARMAZENAMENTO.	109
6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.	110
7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS.	110
8. ACESSÓRIOS/PEÇAS SOBRESSELENTES.	111
9. GARANTIA/ASSISTÊNCIA.	111
10. ELIMINAÇÃO.	111

1. AVISOS DE SEGURANÇA

1.1. Símbolos no produto



→ Leia o manual do utilizador.



→ Utilize protetores acústicos e óculos de proteção.



→ Não exponha o produto à chuva.



→ Mantenha as pessoas afastadas.



→ Tenha cuidado com as peças projetadas.



→ Remova a bateria antes de proceder à limpeza ou manutenção.



→ Utilize calçado de segurança.



→ Tenha cuidado com as escovas afiadas. As escovas continuarão a funcionar depois de desligar.

1.2. Avisos gerais de segurança

1.2.1. Avisos gerais de segurança da máquina



AVISO!
Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta máquina.

O incumprimento dos avisos de segurança e das instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.